

SEMANARIO DE FIGUERAS

PERIÓDICO TRADICIONALISTA

SE SUSCRIBE.—En Figueras, Administración de este periódico. Imprenta católica, Junquera, 5. y Librería católica de Cipriano Albert, Placeta. En Gerona, Librería de Francisco Geli.

SE PUBLICA NÚMERO ENTERO CADA SEMANA

Y SUPLEMENTO SIEMPRE QUE CONVenga.

PRECIOS DE SUSCRICION.—En Figueras, un trimestre, 1'50 pesetas.—En el resto de España 2 ptas.—En Ultramar y extranjero 2'50. Anuncios y comunicados á precios convencionales.

Figueras, 10 de Setiembre de 1887.

¡ LO QUE PUEDE UNA PALABRA !

Escribió el ilustre Bossuet que el abuso de una palabra puede causar la ruina de un pueblo; y no se hallará en esto exageración, si se considera que en el Paraíso el ángel caído con solo tres palabras perdió al género humano. *Sereis como Dioses*, dijo á nuestros primeros padres el ángel prevaricador, y la humanidad cayó en un cúmulo de desdichas.

Un libro de grande provecho hace falta en el mundo; debería tratar de la influencia mágica de la palabra en el corazón del hombre.

La palabra es la semilla de Dios, dice el Evangelio; cuando esto acontece, la tierra se une con el Cielo; pero también la palabra es la semilla de Satanás; cuando esto desgraciadamente sucede, como en nuestros días, la tierra se une con el infierno.

La revolución mansa y fiera en el curso de los siglos, y particularmente en el curso del nuestro, ha dejado caer muchas palabras sobre el corazón del hombre. La dulzura y encanto de estas palabras enloquecieron los entendimientos y engendraron en el corazón de los pueblos el delirio y la corrupción. ¡Cuántas almas generosas han echado al abismo revolucionario las palabras *progreso, civilización, libertad, igualdad, fraternidad*, de que han abusado el liberalismo y la masonería para extender su reinado sobre la tierra!

¿Y sería posible reducir á guarismos las almas sencillas que ha robado á la verdad católica la palabra de significación dudosa y equívoca del liberalismo-católico y de sus grandes cómplices?

Nada se opone más directamente á la simplicidad y sencillez de la palabra evangélica, que el equívoco católico-liberal. Ha ganado mas almas para la revolución la palabra dudosa y equívoca del catolicismo-liberal y de sus grandes cómplices que los delirios de la demagogia. La fé católica por su naturaleza es simple y sencilla, y el catolicismo-liberal por su naturaleza es receloso y lleno de distinguos cuando se trata de aceptar la doctrina definida acerca del liberalismo, civilización y progreso moderno. Repito que hace falta en el mundo un libro; este libro debería tratar de la influencia de la palabra en el corazón humano.

No es mi intento escribir este libro; pero sí lo es en verdad fijar la significación filosófica de la palabra *reforma*, ya que con el sonido de esta sola palabra trastornaron el mundo los corifeos del protestantismo, y lo trastornan hoy día los liberales y sus cómplices y los masones.—¿Qué es, pues, reforma?—Otra cosa no es que volver á la cosa su forma; ó en otras palabras, res-

tituir la cosa á su primitiva forma. Por lo que se ve que la reforma solo puede versar sobre accidentes, no sobre substancia. Tocar la substancia de una cosa ó institución no es reformarla, sino destruirla.

Toda institución, por lo que mira á los hombres, tiene defectos; por eso, para no reformar eternamente, solo será buena la reforma cuando se haga legítimamente y verse sobre abusos excesivos.

Dadas estas nociones filosóficas, pregunto á los hombres de buena fé: ¿qué son el protestantismo y su hijo el liberalismo en todas sus manifestaciones? ¿Dónde está su legitimidad? ¿De dónde vienen sus poderes? ¿Quién se los dió? ¿No fueron ellos los que se los tomaron, no para reformar ó extinguir abusos excesivos, sino para destruir de raíz lo que se oponía á su soberbia, lujuria y avaricia? ¡Ah! si los hombres fuesen cuerdos, la historia sería la madre del saber humano. Pero ¿para qué sirve la historia en nuestros días? Para conspirar contra la verdad. Ya escribió de Maistre, el sabio profundo, á principios de este siglo que la historia desde el protestantismo es una conspiración perenne contra la verdad.

Ni el protestantismo, ni el liberalismo tuvieron poderes legítimos para reformar, y de hecho nada reformaron; todo lo que tocaron, lo destruyeron. ¿Quién dió facultad á nuestros primeros liberales (llamados entonces por el pueblo afrancesados) para legislar sobre bienes del clero, sobre reformas de conventos, sobre etc., etc., etc.? ¿Quién, sino un moribundo, les autorizó para derribar una ley secular resucitando una pragmática-sanción, que nunca había sido promulgada, y que por consiguiente ni nombre tenía de ley? Sin embargo, estos, y no hay otros, son los títulos primeros de legitimidad que presenta el liberalismo español para reformar (léase destruir) las tradiciones católicas y leyes cristianas é instituciones seculares de la Monarquía española. No podía reformar quien en verdad no poseía título alguno de legitimidad; por eso el liberalismo español ya en sus primeros ensayos destruyó y no reformó. Confieso de paso que la Monarquía española necesitaba de grandes reformas; pero estas ni las pudo legítimamente hacer ni las hizo el liberalismo español; lo que este hizo y ha hecho y hace son grandes destrucciones.

Sabida la historia de nuestros últimos años, digo en verdad que la palabra reforma en boca de nuestros liberales extremece y me obliga á preguntarme, cuando la oigo: ¿habrá tal vez quedado en nuestra sociedad algo para destruir? Ya no solo me extremece, sino que siento grandísima indignación mi pecho al oír en estos mismos días á altos personajes liberales y conocidos masones hablar de protección á la Iglesia y de respeto á la autoridad eclesiástica. Esto es ya

el colmo del cinismo; esto es burlarse ya de la víctima. ¿Qué idea tendrán tales señores de la Iglesia y de sus autoridades sagradas?

Vendrá un tiempo, dijo Jesucristo, en que los lobos se vestirán de piel de oveja para destrozarse más fácilmente el rebaño; sin embargo del disfraz lobos rapaces son, afirma el Evangelio, como eran antes. Convenía recordar este texto á vista de lo que pasa en el mundo y en nuestra España.

Fuera máscaras, fuera máscaras, y que cada cual aparezca como es; pues verdaderamente es repugnante el cuadro que presenta Moret en Sevilla hablando de *respeto á las autoridades eclesiásticas*, y más repugnante aun el que presenta el Dean de aquella santa Iglesia Catedral haciendo coro al ministro de la corona, que la voz pública pone en el grado 33 de la masonería. ¿Qué os parece además del Sr. Artiñano, magistrado de Burgos, hallando solamente liberalismo en la comunión tradicionalista? Este Sr. Canónigo y sus amigos, sentados en torno de opipara mesa y cogiendo con sus manos la copa del placer, y no la copa de amargura en que bebe la Iglesia, tanto sirven me parece para un barrido, como para un fregado.... Evidentemente no sirven, por lo visto, para enseñar y practicar la Encíclica *Humanum Genus* contra la masonería y la *Inmortale Dei* contra el liberalismo ó derecho nuevo.

†

Á LA EVOLUCION.

A los sueltos que este colega nos dedica en su último número, despidiéndose al parecer de la polémica á que él nos llamó, debemos algunas palabras también de despido, por ahora, que nos interesa sobremanera dejar consignadas para fijar posiciones.

No se arrepiente por lo visto nuestro adversario de haber defendido á los apedreadores de católicos en contra de la justicia á que todos tenemos derecho, lo cual no impide que pregone las excelencias de la justicia cuando un *ukase* ministerial la pone al servicio de su política. ¿Será que hay dos clases de justicia una para los liberales y otra para los católicos? Así parece deducirse de las esplicaciones de nuestro contrario, que nos advierte que solo los malos deben temer á la justicia; según lo cual los buenos deben ser, bajo el criterio republicano, los que burlándose de toda ley convierten durante horas enteras á una ciudad que quiere ser culta, en el país de las pieles rojas.

Bajo este concepto huelgan en el primer suelto de *La Evolucion* las seguridades de respeto á toda clase de opiniones y personas, ó al menos debiera haber añadido siempre que no se use del derecho comun en contra de los deseos y gustos republicanos.

Afirma también nuestro contrincante

que no tuvo intención de combatirnos en sus dos artículos que tituló «Lloremos todos», entre otras razones añade, porque nuestras creencias nos impedirían el razonamiento supliéndolo por la «Fé del carbonero» cuando en nuestra discusión el público es testigo de que solo la razón y la historia han sido nuestras armas, y sin duda porque teme que algún día lleguen á faltarnos es porque, como el portugués del cuento, si le sacamos del pozo nos perdona generosamente la vida.

De modo que hasta ahora los que salen mal parados de las manos del colega son la razón y la justicia.

No salen mejor libradas la verdad y formalidad, cuando afirma que el SEMANARIO ha dicho, refiriéndose á lo tardío que anduvo *La Evolucion* en emitir su juicio sobre la *Ley de asociación* «que á los años mil parió la burra», palabras y censuras que no hemos escrito en nuestro periódico; y por lo que creemos tener derecho á una rectificación.

Sin ánimo de entrar en nuevas polémicas que juzgamos como nuestro cofrade infructuosas, porque sabemos que ni la evidencia misma ha de convencerle, seguiremos rectificando ó combatiendo los conceptos que emita, siempre que lo estimemos conveniente, y nunca será con otras armas que las suyas propias.

Debemos consignar por último que no es verdad que nosotros ni nuestros amigos hayan jamás insultado al P. Llanas y demás de su escuela. Los hemos combatido y seguiremos combatiéndoles en sus heterodoxas doctrinas, aunque no fuera por otra razón que por la de merecer los aplausos del colega.

El viaje de la Regente á las provincias hermanas, ha dado ocasión á los periódicos liberales de hablar largo y tendido de la comunión tradicionalista, emitiendo juicios y apreciaciones fundados los mas de ellos en su ardiente deseo de que fueran verdad. Ocupándose en ello el *Correo Catalan*, reproduce el siguiente escrito que *mutatis mutandis*, dice, recibieron por telégrafo *La Correspondencia de España* y el *Diario de Barcelona*:

«San Juan de Luz, sábado, 3 de Setiembre (10'25 mañana).—El señor marqués de Valde-Espina me negó cortesmente hace ocho días una audiencia que le había pedido; pero al saber que se hallaba aquí el señor don Francisco Cavero, que comparte con el señor marqués de Valde-Espina los poderes de don Carlos de Borbon para dirigir á su partido, me vine á San Juan de Luz, donde conferenciando con dicho personaje he conseguido que contestara á mis preguntas concretas lo siguiente, que desautoriza lo manifestado por el señor barón de Sangarren: «Es inexacto que don Carlos de Borbon haya dado palabra de no volver á Francia, de donde fué expulsado á petición del gobierno español, sin haber prometido nada. Los carlistas no preferimos la monarquía á la república, sino

que en una y otra aprovecharíamos las circunstancias favorables para conseguir los fines que perseguimos. No queremos alterar la paz sin grandes probabilidades de buen éxito, pues sería criminal derramar sangre inútilmente y mucha torpeza procurar triunfos al Gobierno. Es completamente inexacto que conspiramos ni organicemos batallones, como supuso *La Iberia*, cometiendo una tontería, y nuestra organización política es tal, que 24 horas después de ordenarlo don Carlos de Borbon, se lanzarían al campo noventa batallones teniendo cada cual designado su puesto.»

»Añadió don Francisco Cervero: «No creo que don Carlos convoque á su regreso á Inglaterra á mediados de Setiembre una reunion de delegados de las provincias. Nos tiene dadas instrucciones á Valde-Espina y á mí que hemos cumplido fielmente. Acaso Sangarren y Arcilona, poco conformes con nuestra direccion política, gestionen y preparen alguna comision que vaya á Inglaterra para conferenciar con nuestro Jefe; pero si le fueran allí con observaciones inconvenientes sobre la organizacion dada por él al partido, obraría como costumbra. En cuanto á Valde-Espina y yo, no iríamos sin llamarnos, pues no necesitamos justificarnos, y los mensajeros que fuesen allí perderían el tiempo.»

»Por otra parte, las declaraciones hechas por Sangarren en el Parlamento ó fuera de él carecen de autoridad, porque ni está enterado de los secretos del partido, ni es él quien lo dirige. Ningun carlista puede censurar la conducta de Valde-Espina saludando respetuosamente á una dama augusta á la que conoció siendo niña en casa de los duques de Parma. En iguales circunstancias hubiese obrado yo como él y todo hombre bien educado. Considero que nada han perdido los carlistas con el viaje de la Regente y deben agradecerle que haya confiado en la hidalgua de los pueblos donde abundan los tradicionalistas visitándoles sin guardias, ni escoltas, ni alardes de fuerza y haciendo justicia á los que se baten en el campo defendiendo con bizarría sus ideales; pero que son incapaces de toda infamia ó de toda incorreccion.»

«El señor don Francisco Cervero funda la necesidad de hacer las manifestaciones que quedan apuntadas, en las hechas por el señor baron de Sangarren, pues al parecer no ha interpretado el pensamiento de don Carlos de Borbon, quien tiene un verdadero empeño en hacer constar que no tiene preferencia alguna entre la república y la monarquía constitucional, por considerarlas iguales.»

»Por último debo manifestar que he sido recibido por don Francisco Cervero con una amabilidad exquisita y una franqueza aragonesa, habiéndome manifestado que agradecía mi visita, pues le ahorra el trabajo de dirigirse al *Intransigente*, de Zaragoza, para hacer las precedentes declaraciones, que deben considerar los carlistas como oficiales, pues para decirlo así me autorizó el señor don Francisco Cervero.»

»(De nuestro corresponsal especial.)»

Y añade el *Correo Catalan*:

«Tal es el larguísimo despacho que hemos copiado íntegro plenamente convencidos de que ni uno solo de nuestros lectores ignorará lo que debe dar por cierto, y lo que debe dar por inexacto ó exagerado por efecto de la pasion ó de una mala inteligencia.»

«¿Qué prueba esa actividad y ese inusitado movimiento? Pues prueba que la falta de criterio político expone á graves contradicciones é inconsecuencias hasta á los periódicos mas conspicuos y que en realidad no se concede al partido tradicionalista tan poca importancia como se aparenta cuando se le llama *cadáver putrefacto* ó el *partido imposible*.»

Léamos en *«El Siglo futuro»*: «Segun parece, el juzgado del distrito de la Plaza de Valladolid ha secuestrado varias fotografías del Señor Duque de Madrid, expuestas en un establecimiento comercial de la capital de Castilla la Vieja, incoando seguidamente el correspondiente proceso.»

«Si El Imparcial no nos hubiera dicho un día que aquí los que estorban son los carlistas, sería cosa de admirarse de cómo, mientras se permiten públicamente fotografías y grabados escandalosos, se extrema todo el rigor con..... los únicos que estorban.»

«¡Antes que D. Carlos el petróleo! Esta es la consigna.»

«Confiadamente esperamos el fallo de los tribunales de justicia que hoy entienden en el asunto.»

De la Revista de Madrid que publica el *Correo Catalan* tomamos la siguiente relacion de un fenómeno poco conocido:

«—Estamos abocados á un cataclismo.»

«—Algo sin duda va á pasar aquí.»

«—Si no puede ser menos con esas *horizontales* que pueblan todas las noches el Retiro, con esas otras cosas de que ha hablado el general Salamanca.»

«—Tiene que llover fuego del cielo como sucedió en Sodoma y en Gomorra...»

«No es esto un soliloquio de HILARIO, como creerán algunos de sus lectores. Esto es lo que se decía el sábado por la noche, de ocho á diez, en la Carrera de San Gerónimo, en la calle de Alcalá, en el Prado y allá por la Plaza de Toros; y se decía por siete ú ocho mil espectadores que presenciaban, gratis por supuesto, el más grandioso fenómeno.»

«Levantóse hácia el Este una nubecilla blanca que se fué agrandando hasta que tomó la forma de una gran montaña. Entonces empezó á echar chispas; á poco ya no eran chispas, eran líneas de fuego que la cruzaban en diferentes direcciones: luego estas líneas se sucedían con rapidez formando los juegos más caprichosos, pareciendo á veces encendida toda la montaña. En esta forma la nube se fué corriendo al Norte, y por fin desapareció hácia el Oeste.»

«El espectáculo duró cerca de dos horas como dejo dicho; pero su grandiosidad no llegó á una, de ocho y media á nueve y media.»

«A esto atribuyo que los periódicos no hayan dado de él una descripcion detallada. En Madrid la gente de buen tono y los políticos están comiendo generalmente á esa hora.»

«Además, que si los periódicos hablaran del fenómeno con la detencion que hablan de cosas de menos valia, no podrían menos de recordar que otro análogo presenciámos por este tiempo hace ya algunos años, y si no me equivoco el mismo día ó el siguiente.»

«Y no hay para qué recordar esa época, y más cuando sabemos ya quien vela por nosotros.»

Sr. Director del SEMANARIO.

¡Bendito sea el Corazon de Jesús! ¡Gloria á la Virgen de Lourdes!

Un hecho extraordinario ha acontecido en esta villa, objeto de la estúpida burla del impío y de grande consuelo y alegría de parte del pueblo creyente.

Es el caso que una anciana muger llamada *Mariana Torró*, impedida casi de andar, de tal suerte que á duras penas podía dar un paso, y los pasos que daba eran tan inseguros, que una pequeña piedrecilla ó un pequeño hoyo en que pusiera sus piés, la hacían gemir y la ponían en inminente peligro de caer,—y esto es en esta villa del dominio público y nadie se atrevería á negarlo, ni aún de entre los mismos partidarios del apóstata y renegado Gabbarró,—esta dichosa y cristiana muger, con grandísima confianza en la Virgen de Lourdes y con un fervor inusitado, bebió del agua que brotó milagrosamente en la Gruta, agua que le trajo á esa buena muger una sobrina suya que fué á Lourdes en la última y entusiasta romería y ¡oh prodigio divino! luego de haber bebido el último sorbo, sintió renovado todo su ser de tal manera, que fuera de sí de alegría y llorando de satisfacción, púsose á andar, qué digo andar, púsose á correr por la casa y por la huerta de la casa en medio del asombro de todos. Los parientes y allegados y vecinos en los primeros momentos le decían si se había vuelto loca, y ella no da-

ba otra respuesta que andar y más andar y correr y más correr.

En este momento esta piadosa muger, que es parienta mia, con lágrimas en los ojos, me acaba de contar el hecho extraordinario, y para que este entrase por mis ojos se ha puesto á andar y á correr en mi presencia. Yo tenía noticia de su enfermedad. ¡Bendito sea mil veces el Sagrado Corazon de Jesús! ¡Gloria sin fin á la Inmaculada de Lourdes!

Soy de V., Sr. Director, todo suyo in *cordibus Jesu et Mariae Inmaculatae.*

BENITO TORRÓ, Pbro.

Malgrat, 9 de Setiembre de 1887.

CORRESPONDENCIAS PARTICULARES.

Sr. Director del SEMANARIO DE FIGUERAS.

LOURDES, 1.º de Setiembre de 1887.

Queridísimo Señor mio: Dos palabras á vuela pluma.

Con las molestias que traen consigo las grandes aglomeraciones de gente en un viaje largo, llegamos á Lourdes. El viaje fué feliz, el entusiasmo indescriptible. El rezo del Sto. Rosario para los santos fines de la Romería y los cánticos piadosos se sucedían incesantemente.

Llegamos á Lourdes poco más ó menos á la hora señalada. Se hospedaron los romeros que ascienden al número de 1.700, sin contar los castellanos que son en grande número, y los bretones y vendeanos y de otras partes de Francia en número de 12.000. Ayer por la tarde llegó el entusiasta y simpático director de *El Siglo Futuro*; su hermano D. José estaba ya en Lourdes.

Á las once de la mañana la peregrinacion catalana en la Sta. Basílica celebró un Oficio solemne, en el que predicó el Rdo. D. Benito Torró. Franceses y españoles confundidos en santa hermandad derramaron lágrimas de entusiasmo y ternura. Presidió la misa solemne un prelado francés.

Á las cuatro de la tarde, procesion desde la Iglesia Parroquial á la Gruta. Llovía, y sin embargo no faltó un catalán. Se entonó el *Firme la voz* y se rezó el santo rosario. Iban á dos filas. La carrera estaba inundada de peregrinos franceses, que nos dirigían á cada paso demostraciones de respeto y amor.

Los representantes de los *Centros de Católicos*, que por ser en gran número no nombro, ocuparon juntamente con los sacerdotes un puesto de distincion. Llevaban el rico estandarte el Sr. Presidente del *Fomento Católico*, un ilustre personaje catalan, modelo de lealtad, y el Sr. Presidente del *Centro moral Gerundense* en representacion de todos los *Centros de Católicos* de la diócesis de Girona.

Inmediatamente en una grandiosa sala, en donde había reunidos quizás 3.000 romeros, se celebró el certámen dedicado al Sagrado Corazon de Jesús. El Sr. Falcó pronunció un entusiasta discurso; después un sacerdote leyó una rica poesia del Sr. secretario del Centro de La Bisbal, el Sr. Grassot; luego D. José García una magnífica alegoría en verso; inmediatamente el Sr. Aragó, individuo de la Junta del Centro de Sta. Coloma de Farnés, la inspirada poesia de nuestro Bassols dedicada al Corazon de Jesús, que fué estrepitosamente aplaudida; acto seguido el Sr. Presidente del Fomento leyó un discurso de gracias en que en sentidas palabras dió gracias á todos, en particular á los Centros de Cataluña y estuvo conmovido al Dirigirse á nuestros Centros. El Rdo. Torró obligado por varias alusiones tomó la palabra en medio de un entusiasmo universal. El P. Superior coronó el acto literario presentándose con el Sr. Obispo, que por la mañana había presidido la misa, en el local que sirve de Iglesia cuando hay necesidad, y dió el Obispo la bendicion con el Santísimo.

La lluvia ha impedido hoy, dia 2, poder celebrar la comunión general en la Gruta; se ha celebrado en la misma Iglesia en que en la tarde de ayer se celebró el Certámen. El Rdo. misionero apostólico D. Ramon Bech ha hecho la plática, en que ha estado inspirado, y se ha repartido la Sagrada Comunión á 900 personas, sin contar las que á pesar

del a lluvia la han recibido en la Gruta.

Á las 4 de la tarde se presentará el riquísimo Pendon y habrá la presentacion de los enfermos en la Gruta. El grito de milagro ha resonado ya en las rocas de Massabielle ¡Ah! ¡quiera el cielo que tambien resuene á favor de nuestros enfermos!

Á las 9 de la noche nos reunimos en la plaza del Mercadal para ir al tren y pasar el dia de mañana en Tolosa.

El Corresponsal.

Sr. Director del SEMANARIO DE FIGUERAS.

LA BISBAL, 5 de Setiembre de 1887.

Llegaron ya, gracias á Dios, los peregrinos que asistieron á la última romería á Ntra. Sra. de Lourdes.

Formaban parte de la romería unos ochenta individuos de esta comarca, cincuenta de ellos de esta poblacion, siendo numerosa la representacion del Centro de Católicos. Conseguido de la Gerencia del Tranvía del Bajo Ampurdan tren expreso para ida y vuelta, uniéronse nuestros peregrinos con el grupo de Palafrugell, el que llevaba también una representacion de su Centro de Católicos, formando el total un centenar de romeros unidos todos por una mismas ideas y unos mismos sentimientos.

Concretaréme á reseñar el acto de recepcion de nuestros amigos en esta villa por ser públicos los detalles de lo restante de la peregrinacion.

Á las primeras horas de la mañana de anteaer una comision de nuestro Centro de Católicos se dirigió á Flassá para recibir á los peregrinos, por ser el punto de enlace de la línea del tranvía con la general del Ferrocarril de T. á B. y F. Cerca de las once se organizó en esta de La Bisbal una procesion que la componían el clero parroquial con cruz alta, presidido por el Rdo. Cura-Párroco que ostentaba el Lignum-Crucis. Acompañaban á dicho señor con hacha cuatro individuos del Centro, siguiendo detrás otro grupo de seis. Además abría la marcha una orquesta que alternaba con el solemne y pausado canto llano de los señores sacerdotes. A todo esto la estacion y sus alrededores se fueron llenando por un numeroso gentío ávido de presenciar la agradable escena de la llegada del tren de peregrinacion, notándose numerosos grupos de familias que acudían á recibir á sus parientes y amigos.

Al poco rato de hallarse la comitiva procesional en la estacion llegó el tren de peregrinos que fué saludado con regocijo por la multitud y los acordes de la orquesta, y cambiados mutuamente los plácemes y felicitaciones y otras muestras de expansivo afecto y despedidos del grupo de Palafrugell que había de continuar hasta su poblacion, organizóse otra vez la procesion y entonando el "Ave, Maris stella" desarrolláronse en dos hermosas filas los romeros con sus familias y multitud de fieles, luciendo aquellos, cruzándoles el pecho, los reconocidos rosarios de Lourdes, mostrando las insignias nacionales y las del Centro. Y aunque los romeros venían fatigados por tan activos ejercicios, todos tenían la sonrisa en los labios y la paz en el corazon que se les reflejaba en el semblante. Llegados, siguiendo un gran concurso, á la Iglesia parroquial, cesó la orquesta y dejáronse oír los acordes del gran órgano que saludaba á los recién venidos. El Rdo. Cura Párroco sumamente complacido por una manifestacion religiosa tan consoladora, quiso dirigir la palabra á los romeros y tomando pié de aquel cántico que entonó el pueblo de Israel cuando se encontraron sanos y salvos al otro lado del Mar Rojo, ponderó cuanta había de ser la satisfacción y gratitud de los que habían tomado parte en la hermosa romería y podían volver también sanos y salvos al seno de sus familias; excitó á dar gracias á Dios y á María Inmaculada y con este motivo rezáronse tres *Avemarías*; y por fin de fiesta el pueblo fiel cantó con grande entusiasmo el *desperta, ferro!* de nuestras romerías, el himno profesion de fé *¡Ferma la veu...!* cuyos vigorosos ecos repercuten aún en la gruta de Massabielle. Por último el Sr. Cura-Párroco dió la bendicion con el Lignum-Crucis á la multitud arrojada,

No quiero terminar esta reseña sin hacer constar que las autoridades de esta población evitaron con toda energía que nadie perturbase en lo mas mínimo los actos que acabo de relatar; hasta el punto de que fué detenido en el acto un sugeto que lanzó una frase algo descomedida contra los romeros.

EQUIS.

GERONA, 8 de Setiembre de 1887.

Si grande fué el entusiasmo que reinó en esta comarca desde el momento en que se inició la última Romería al célebre Santuario de Nuestra Señora de Lourdes, grande es la alegría y el fervor de que se ven llenos todos los que han tenido la satisfacción de tomar parte en ella. Y los más de los que por vez primera hemos pisado la tierra que con su presencia engrandeció la Santísima Virgen, hemos regresado con vehementes deseos de repetir la visita. En efecto, muchos son los compañeros que me han manifestado la determinación de no dejar pasar quizás un año, sin que vayan á postarse de nuevo á los pies de la imágen de la Virgen en el lugar mismo en que ella vió postrada á la privilegiada Bernadette.

Los detalles de la Peregrinación los habrán ya visto gran parte de los amigos del SEMANARIO en las varias cartas, que, acerca de la misma, ha publicado en nuestro excelente compañero el *Correo Catalan* mi amigo el redactor-corresponsal que dicho diario envió á Lourdes formando entre el número de los romeros. Réstame solo añadir que tanto á la ida como á la vuelta mucho se han distinguido algunas de las poblaciones de esta Diócesis despidiendo y recibiendo á los romeros con espléndidas manifestaciones de aprecio. En esta ciudad, no solo el tren que en la misma se formó, si que tambien los dos de Barcelona fueron calurosamente felicitados tanto el dia de la marcha como el de regreso. No faltó, con todo, alguna nota discordante; pero, cómo pueden agrandar á los liberales estas manifestaciones íntegramente católicas? Por mi parte, puedo asegurar que á mi entrada en la ciudad oí algun insulto ó por lo menos befa de alguno de los empleados de consumos, que á la sazón se hallaba de punto en la puerta de Alvarez, ó sea en la que da entrada á la calle, que antes de la *desamortización* (ó como deba llamarse en buen idioma castellano) ocupaba el convento de religiosos franciscanos demolido por los salvajes modernos que llevan el nombre de liberales.

Cábeme la satisfacción de poder anunciar que conozco mas de una persona que ha experimentado gracias especiales, á las que por ahora no quiero calificar de verdaderos milagros, porque ya se harán cargo mis lectores de que esta palabra no puede aplicarse de cualquier manera y sin antes haber estudiado con mucha detención cada uno de los casos, con toda su historia detallada y minuciosa. Y digan lo que quieran, y echen tantas bravatas como gusten, y béfense hasta la saciedad los *ilustrados* periódicos de esta y de esa ciudad que han querido sentar plaza de *sabios* y *despreocupados*, mofándose mas ó menos descarada y tontamente de la última romería.

La temperatura que continuó hasta ayer bastante elevada, ha descendido algun tanto gracias á la lluvia que nos regaló ayer el cielo. Por la mañana á las siete y media se desencadenó una regular tempestad, que si bien no produjo los destrozos que en Barcelona, por no ir acompañada de pedrisco, sin embargo uno de los rayos que cayeron causó la muerte instantánea á una pobre mujer, que procedente de la ciudad regresaba á su casa, situada en el arrabal llamado calle de la Rutlla, derribando al mismo tiempo del carro en que iba sentado á un joven de la ciudad, que al levantarse, medio atontado, encontró cerca de sí el cadáver de la referida mujer, mas infortunada que él. Parece que alguna otra persona que se halla cerca del lugar de este siniestro experimentó tambien mas ó menos intensamente los efectos de la chispa eléctrica. Fué poca la cantidad de agua con que entonces nos vimos favorecidos. Algo mas regular fué la que cayó durante parte de la tarde, gran parte de la noche y esta madrugada. Esta tarde el cielo con-

tinúa cubierto, aunque no presenta bien el aspecto de una próxima lluvia.—R.

BIBLIOGRAFÍA.

Hacemos nuestra en todas sus partes la siguiente recomendación que hace la *Revista popular* de la última obra de Taxil, cuyo primer cuaderno hemos recibido; y llamamos la atención de nuestros lectores sobre la nota á que se refiere:

«Se ha repartido el primer cuaderno de la obra ilustrada de Leo Taxil *Los Misterios de la Franc-masonería descubiertos*. No desmienten estas primeras entregas las promesas del prospecto, antes las dejan muy atrás, por lo fino de la impresión, abundancia del texto y riqueza de los grabados. En una de las primeras páginas hallamos la siguiente nota que merece ser reproducida. «El principal editor de las obras masónicas en España es D. Jaime Seix, S. Agustín, 5 y 7, Gracia, Barcelona. Lo curioso del caso es que el editor dicho lo es tambien ¡quien lo creyera! del llamado *Criterio Católico*, que se publica en esta ciudad. Volvemos á recomendar la obra de Leo Taxil, que no debe faltar en ninguna casa de católicos españoles.»

—Tambien hemos recibido los cuadernos 7.º y 8.º del *Album de personajes carlistas* que con tanta aceptación publica en Barcelona D. F. de P. Oller nuestro estimado compañero en la prensa. Contienen los recibidos cuadernos los primorosos retratos de D. Alfonso, de su augusta esposa y de las dos hijas de D. Carlos D.ª Beatriz y D.ª Alicia, con sus biografías.

GACETILLAS

Durante los divinos Oficios del día de la Natividad de la Virgen, anunció el Rdo. Sr. Ecónomo que en el último número del *Boletín eclesiástico* de este Obispado se hacía público que entre los obsequios que se preparan para ofrecer al Papa con motivo de la fiesta de sus *Bodas de Oro* figura la de un Album con un mensaje suscrito por el Exmo. é Ilmo. Sr. Obispo, sacerdotes y fieles de la diócesis que quieran. Para facilitar á los católicos el medio de poner dicha firma dijo el Sr. Ecónomo que habría hojas no solamente en la Casa rectoral, sino en la de todos los Rdos. sacerdotes, y que las proporcionaría á las personas piadosas que quieran recoger firmas.

El lunes se celebró en la Iglesia de las Religiosas del Inmaculado Corazon un solemne oficio, en el que predicó un elocuente sermón el Rdo. Cura-Párroco de S. Felix de Gerona. Todas las funciones que tuvieron lugar en dicha Iglesia aquel dia, se hicieron con la misma solemnidad que los otros años. Notamos una mejora agradable, y es la colocación de las imágenes de S. José y de Sta. Teresa en los nichos que hay al lado del camarín de la Virgen Titular. Dichas Religiosas son dignas de toda la protección de las personas caritativas por el inmenso bien que hacen, ofreciendo un refugio á las jóvenes, cuya virtud pelagra, y arrancando del vicio á las que han tenido la desgracia de caer en él, y devolviéndolas á la sociedad moralizadas y con la instrucción necesaria para ganarse honradamente el sustento.

Esta mañana á las 9 y media ha sido acompañado al cementerio el cadáver del que fué nuestro amigo D. Joaquín Azemar. Acompañamos á su respetable familia en la tribulación que la aflige, pudiendo servirle de lenitivo la santa muerte que tuvo nuestro amigo, que con su paciencia en medio de los sufrimientos de su terrible enfermedad, y con su piedad edificaba á todos los que le visitaban. R. I. P.

El domingo último descargó una tempestad sobre esta comarca, cayendo una centella en un almiar del Manso *dels Gitanos* entre Cabanas y los Hostalets, incendiándolo. Comunicóse el fuego á otros almiars próximos, quedando tres ó cuatro reducidos á cenizas. Desde la carretera del Castillo veáse perfectamente el fuego.

La correspondencia que para el

SEMANARIO se echó en Lourdes al correo el jueves, dia 1.º por la tarde, llegó á esta ciudad y á nuestras manos el lunes siguiente á medio dia. Al parecer pasó por Irun, lo cual prueba que en Francia los de correos no tienen todo el cuidado necesario para que las cartas lleguen á su destino por la línea mas corta. Aun cuando han perdido las noticias su interés candente, la insertamos hoy.

Ha fallecido en el manso Soler de Vich Doña Concepción de Llanza de Torrens, esposa de nuestro queridísimo amigo D. Juan de Torrens, Presidente de la Juventud Católica de Barcelona. Acompañamos á nuestro amigo y familia en el sentimiento que acaba de experimentar con tan sensible pérdida.

Como podrán ver nuestros lectores en la sección religiosa, cuando termine la novena de Ntra. Sra. de las Mercedes, empezarán los ejercicios para señoras que dará un Padre de la Compañía de Jesús. En el número próximo procuraremos dar mas detalles.

Hemos oído decir que el miércoles por la tarde se cometió un robo en una casa de la calle de la Cárcel, apoderándose los ladrones de doscientas cincuenta pesetas en metálico. Tambien se habla de otro robo cometido en las inmediaciones de la Plaza del Grano. Igualmente se nos ha dicho que en la calle de Peralada funciona ya un vigilante ó sereno particular. Cuando no bastan para la seguridad individual y de la propiedad los funcionarios públicos que hasta hoy habian sido suficientes, habremos de confesar que la criminalidad ha progresado.

Ha sido nombrado Coadjutor de la parroquia de esta ciudad nuestro querido amigo Rdo. D. Joaquin Moragas, habiendo pasado á Vidreras nuestro tambien estimado amigo Rdo. D. Joaquin Aulet que venía desempeñando aquel cargo.

Segun leemos en nuestro estima-do colega *Lo Rossinyol* de Gerona el apóstata Gabarró acompañado de dos de sus secuaces ha recorrido á últimos de Agosto los pueblos de la Conca de Tremp predicando las barbaridades que acostumbra. Habiéndole retado para una discusión formal y pública el Cura-Párroco de Meyá, no quiso aceptarla. Tambien le hicieron callar tres estudiantes del Seminario de Urgel en uno de los pueblos de aquella comarca en medio de la plaza pública, mereciendo los plácemes de la población en masa. Por lo demás su auditorio en sus discursos es siempre el mismo: cuantos conservan algun resto de pudor y decencia huyen de él como de un endemoniado.

En virtud de rectificaciones han sido nombrados Fiscales Municipales, de S. Daniel D. Narciso Más Bagó, de Vilablareix D. Domingo Ribot Font-bernat, de Breda D. José Saurí Horta, de S. Clemente Sassebas D. Pedro Roca y de Vilajuiga D. Joaquin Donadiu.

El Juzgado de esta ciudad ven-derá el 17 del actual varias fincas rústicas del término municipal de S. Pedro Pescador.

Debiendo celebrarse en la segun-da quincena de Octubre exámenes generales de aspirantes á procuradores de los Tribunales, los que deseen examinarse pueden presentar las solicitudes en la Secretaría de la Audiencia del Territorio dentro de estos primeros quince dias de Setiembre.

Segun leemos en un colega local parece cosa resuelta el establecimiento de un Laboratorio químico municipal en una casa frente al Matadero público.

Del "Eco Bisbalense": "El sábado de la anterior semana ocurrió un lamentable suceso en Flassá, dando por resultado que el hostelero de dicho pueblo, conocido por *Peret de la Tona*, recibió una puñalada que le ocasionó una herida grave, y á consecuencia del cual han sido procesados y están presos en la cárcel del partido de la capital, el Jefe de la estación del ferrocarril de Flassá, D. Ramon Rius, un hijo suyo Jefe de la estación del Tranvía en dicho pueblo, y su yerno.

Nuestro respetable amigo Don Francisco de P. Capella ha mandado á nuestro querido colega de Gerona un interesante y hermoso trabajo titulado *Una truita á la francesa* que empezará á publicar en el número próximo.

Esta semana no hemos recibido *La Nueva Lucha* de Gerona. Tambien se queja de ello el colega local *La Tramontana*. Ignoramos la causa de ello.

En Inglaterra se ha incendiado un teatro, pereciendo mas de 200 personas. ¡Qué preparación para presentarse al juicio de Dios!

Las confesiones de un ex-libra- pensador, escritas por Leon Taxil despues de su conversión, han alcanzado una gran aceptación en la vecina República, donde se llevan hechas numerosas ediciones. Ya están traducidas en alemán, húngaro, italiano, inglés y en castellano. Su lectura, que por curiosidad buscan muchos de los antiguos amigos en impiedad de Taxil, ha logrado atraer al buen camino á hombres de inteligencia pervertida. Uno de los últimos convertidos es Mr. Dautrichna, alcalde de Malvillers Haut-Saone, y presidente de la "Sociedad de admiradores de Voltaire." En España estará muy pronto agotada la numerosísima edición que recientemente ha visto la luz pública. Lo recomendamos de nuevo á nuestros lectores. Se vende en todas las librerías católicas de esta ciudad.

EDICTO.

En virtud de providencia dictada por Don Federico Galicia y Galicia, Juez de primera instancia de la Ciudad y partido de Figueras, en méritos de las diligencias de cumplimiento de la sentencia dictada en el juicio declarativo de menor cuantía instadas por Pedro Carreras y Riera, vecino de Vilatenim, contra los consortes Francisco Isern y Clotas y Rosa Palou vecinos de Garriguella, se saca á pública subasta la finca siguiente embargada á los demandados:—Una casa y patio, situada en la villa de Rosas, calle de Perelada: sin número, que linda por el frente con la calle de Perelada; á la derecha con patio sin numerar propio de Juan llamado Juan de la Sibina, y cuyo lindo es el de poniente, á la izquierda entrando ó sea á Oriente con la calle Nueva mas alta, y al Norte con casa de Justa Berta. Dicha casa consta de habitación y de patio, midiendo la casa una superficie de cincuenta y tres metros cuarenta y dos decímetros cuadrados y el patio cincuenta y dos metros ochenta decímetros cuadrados. Su valor es de dos mil pesetas sin deducción de cargas.—Y para su remate se ha señalado el dia quince del próximo octubre á las diez de la mañana en el local destinado al efecto, en donde se admitirán las posturas que se hagan, con tal que cubran las terceras partes, por lo menos, del precio de tasación. Y se advierte á los que deseen tomar parte en la subasta, que los títulos de propiedad se hallan de manifiesto en la Escribanía, y que deberán previamente depositar en la mesa del Juzgado el diez por ciento del precio de tasación. Y para que sea público, pongo el presente en Figueras á seis de Setiembre de mil ochocientos ochenta y siete.—V.º B.º—F. Galicia.—Ante mí—Miguel Coll de Alvarez.

SECCION RELIGIOSA.

SANTORAL.

- 11 Dom. XV. El dulce Nombre de María y Stos. Proto y Jacinto mrs.
- 12 Lun. Stos. Leoncio y Teodulo mrs.
- 13 Mar. Stos. Eulogio y Amado obs. y cfs.
- 14 Miér. La Exaltación de la Santa Cruz y san General mr.
- 15 Juev. S. Nicomedes y Sta. Melitina mrs.
- 16 Vier. Stos. Cornelio papa y Cipriano mrs.
- 17 Sáb. S. Pedro de Arbués mr. y la impresor de las llagas de S. Francisco de Asís.

CUARENTA HORAS.—Continuan en la Iglesia del Purísimo Corazon de María. Exposición: domingo, á las 2 de la tarde; los demás dias á las 4 y media. Reserva: á las 7 todos los dias.

IGLESIA PARROQUIAL.—Jueves dia 15 se principiará la novena á Ntra. Sra. de las Mercedes. Todos los dias que sea posible, habrá Misa á las 10 y media de la mañana. La función de la novena tendrá lugar á las 7 de la noche. El dia de Ntra. Sra. de las Mercedes habrá Oficio solemne á las 10 de la mañana. Por la noche se principiará la Novena de Ntra. Sra. del Rosario. Al mismo tiempo se darán ejercicios espirituales á las Señoras. La Novena y ejercicios están á cargo de un Padre de la Compañía de Jesús

Archicofradia de las Hijas de Maria.—Mañana celebrará la función de reglamento con Comunion general á las siete de la mañana, y por la tarde los ejercicios de costumbre.

SECCION COMERCIAL.

Mercado de Figueras del dia 8 de Setiembre de 1887.

Articulos.	Precios.	Cabida.
Trigo.	15'50	15 80 litros.
Mezcladizo.	12	"
Centeno.	11	"
Cebada.	6'50	"
Avena.	6	"
Maiz.	11'50	"
Mijo.	12	"
Panizo.	11	"
Habichuelas.	18	"
Garbanzos.	22	"
Habas.	11	"
Habones.	12	"
Arbejas.	13	"
Judihuelos.	16	"
Aceite.	8'75	2'38 "
Huevos.	75	docena.

Registro Civil de Figueras.

RELACION de los Nacimientos, Matrimonios y Defunciones inscritos desde el dia 2 al 8 inclusive.

NACIMIENTOS.

Varones, 3.—Hembras, 1.—Total, 4.

CASAMENTOS.

Solteros con solteras, 3.

DEFUNCIONES.

Teresa Gimcarnat, esta ciudad, 72 años.—
 Antonia Gifra, Gerona, 73.—José Malleu, La Junquera, 1.—Miguel Dumanjó esta ciudad, 13.—Candelaria Corominas, esta ciudad, 1.—
 Sebastian Duran, esta ciudad, pocos minutos.—
 Total 6.

Correos y Telégrafos.

Correspondencia detenida desde el 27 de Agosto hasta la fecha.

Cartas por falta de franqueo.

Ninguno.

Telegramas por desconocer los destinatarios. Ninguno.

Figueras 30 de Agosto de 1887.—El Jefe de la Estacion, Miguel Coll.

Caja de Ahorros del Ampurdan

Han ingresado con la fecha de este dia 80 ptas. procedentes de 6 imposiciones, siendo 0 el número de nuevos imponentes.

Se han devuelto 25 pesetas á peticion de un interesado.

Figueras 4 de Setiembre de 1887.—El Director de turno, DOMINGO DE ALBERT.

Estan por arrendar los Mansos de Vilant—cerca de Pau—y de Vilamacolum propios de la familia Duran. Dará instrucciones y admitirá proposiciones el Procurador D. Florencio Junyer, calle Nueva, n.º 36, bajos. 2

D. Pelayo Massanet, abogado, ha trasladado su despacho á la calle del Tins, número 5, principal. 4

PROPAGANDA CATÓLICA

Van publicados cinco tomos, que contienen la mayor parte de los opúsculos publicados por el Dr. Sardá. Está en prensa el tomo 6.º, que contendrá *El Liberatismo es pecado* y otros opúsculos.

Se venden cada tomo á 16 rs. en rústica, á 24 en tela con planchas doradas, y á 30 en tela y corte dorado.

Para los pedidos dirigirse á D. Miguel Casals, calle del Pino, 5, Barcelona, y en esta Administración, calle de la Junquera n.º 5.

LO SOMNI DE S. JOAN

ab la traducció castellana per Mossen JACINTO VERDAGUER. Se vende en la librería de Campamar á 3 pesetas ejemplar.

LOS MISTERIOS DE LA FRANCMASONERÍA

DESCUBIERTOS POR

LÉO TAXIL

Se ha publicado la primera entrega de esta interesante obra, con grabados que representan los principales actos de la masoneria.

Se suscribe en la imprenta Campamar, Junquera, 5.

BANCO VITALICIO DE CATALUÑA

COMPANÍA GENERAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Á PRIMAS FIJAS

DOMICILIO EN BARCELONA, ANCHA, 64. DELEGACIONES EN TODA ESPAÑA

Capital de garantía, independiente del aportado por los asegurados

10.000,000 DE PESETAS

De las cuentas de 31 de Diciembre de 1886, resultan los siguientes datos:

Suscripcion.	Pesetas	30.361,075'
Riesgos en curso.	»	22.794,123'11
Reservas.	»	857,031'60
Siniestros pagados.	»	343,700'
Activo.	»	11.884,252'90

La Compañía para sus contratos caso de vida y caso de muerte, emplea todas las combinaciones que tienen establecidas las principales y mejores Sociedades de Europa

Delegado en la ciudad de Figueras D. Juan Fina. 6

Para los señores tratantes en ganados se hallan de venta en la imprenta de este periódico varios libros de suma utilidad para llevar de una manera exacta y sencilla la contabilidad, que se cederán á precio módico.

Se vende una tartana nueva y barata en casa Parés, guarnicionero, calle Nueva, 1.

SE VENDE una tienda de comestibles muy acreditada, en el centro de esta ciudad. Darán razon en esta imprenta. 4

OBRA NUEVA

editada por la librería

LA HORMIGA DE ORO

D. CARLOS EN LAS INDIAS

POR EL

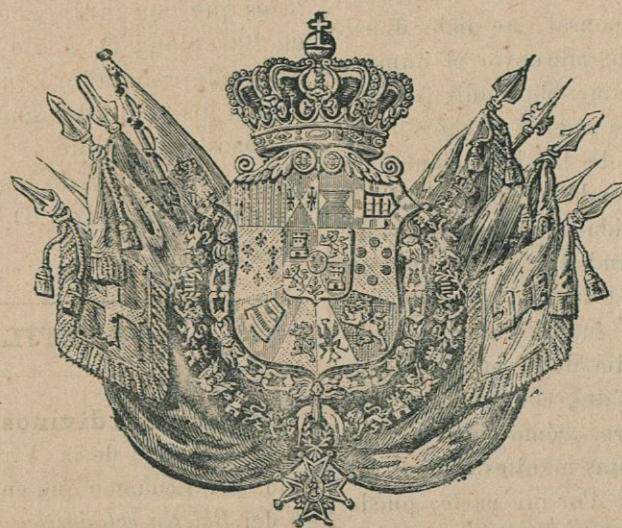
PRÍNCIPE DE VALORI

debidamente vertida al español

Forma un volúmen en 8.º de cerca 300 páginas y se vende al precio de 7 reales en rústica y 10 bonitamente encuadernado. Véndese en esta imprenta.

PASCUAL

PERUCHO



PROFESOR

DENTISTA

DE LA REAL CASA,

Ex-Operador y Gefe de Taller de la casa del Dr. PRETER de París y premiado en varias exposiciones.

CALLE NUEVA, NÚM. 18, PISO 2.º—FIGUERAS.

Curación y conservación de la dentadura por los adelantos más conocidos.

EXTRACCION
 con el menos dolor posible por medio de los aparatos anastésicos hasta el dia conocidos, incluso el protóxido de azoe.

PROTESIS,
 colocación de dientes, muelas y dentaduras artificiales montadas al oro puro, platino y Caucho superior garantizándolas por un éxito completo y nunca desmentido.

ORIFICACIÓN
 y empastes por los métodos más ventajosamente conocidos en Francia, Inglaterra y Estados-Unidos.

Recordaré aquí de paso que desde 20 años que cuento de residencia en Figueras he merecido la confianza del Público en general, y además que pasan de dos mil las dentaduras que tengo construídas en el taller de mi casa suministradas á mi numerosa clientela para el buen uso de la palabra y masticacion,

ALMACENES DE VINOS DE MORELL Y FALP

AL POR MAYOR Y EXTRACCION
 Calle del Progreso, 27.

Figueras.

AL POR MENOR Y A DOMICILIO
 Calle de Caamaño, 18 y 20.

Procedencia directa para el servicio á domicilio y mejor comodidad de sus parroquianos, esta casa proporciona el envase ya en botellas ya en barriles sin ninguna clase de retribucion ni aumento en el precio.

EMBOTELLADOS — VINOS GENEROSOS DE VARIAS CLASES

PRECIOS SUMAMENTE EQUITATIVOS POR SU RIQUEZA Y FINURA

MEDALLA OBTENIDA EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE AMBERES (BÉLGICA)

Especialidad en Vinos de Alicante y Priorato.

Luís M.ª Jordi

Perito agrónomo y Agrimensor

ofrece sus servicios al público en todo lo referente á su profesión ó sea medir, reconocer, valorar y levantar el plano de cualquiera heredad, aforos, tercerías, deslindes, reparticiones testamentarias; peritar los perjuicios causados en caminos, veredas, propiedades y servidumbres por los ferrocarriles; análisis de tierras; dictámenes periciales, ya sea á peticion de los interesados, por mandato judicial ó para ilustrar á los tribunales, etc. Honorarios segun arancel.

PROFESOR DE AGRICULTURA DEL INSTITUTO DE 2.ª ENSEÑANZA DE FIGUERAS.

Despacho: Subida al Castillo, 17, entrada por la calle de Aviñonet. Horas, de 9 á 12 de la mañana y de 3 á 6 de la tarde.

Vino Natural procedente de la propiedad de D. Andrés de Albert y Terrades sita en Palau Sabardera. Se vende desde un mayal arriba en la casa conocida por manso Terrades en Vilabertran al precio de 4 pesetas mayal.